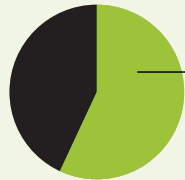


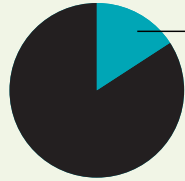


## 저희는 담배를 한 번도 피운 적이 없는 아시아 여성의 폐암을 연구하고 있습니다.

이러한 문제가 발생하는 이유를 파악할 수 있도록 도와주십시오.



폐암 진단을 받은 아시아계 미국인 여성의 57%가 담배를 피운 적이 없습니다.



반면 폐암 진단을 받은 모든 여성의 16%가 담배를 피운 적이 없습니다.

### 누가 등록할 수 있나요?

흡연 경험이 없는 자로서 **Greater Bay Area**, 남부 캘리포니아 또는 새크라멘토 카운티에 거주하는 아시아계 여성

저희는 다음의 두 그룹을 찾고 있습니다.

- 최근(지난 18개월 이내) 폐암 진단을 받은 여성, 21~90세
- 어떤 유형의 암 진단도 받지 않은 여성, 21~90세

### 어떤 절차가 진행되니까?

- 온라인, 전화 또는 우편으로 **45분 설문 조사 완료**(\$25 기프트카드)
- 타액 샘플 제공(\$25 기프트카드)
- 수술 또는 생검 중에 제거한 **폐조직에 접근할 수 있는 권한**(\$25 기프트카드, 폐암 환자에게만 해당)

참여는 자발적이며 귀하의 정보는 기밀로 유지됩니다.

### 자세한 내용

[FANSstudy.ucsf.edu](https://FANSstudy.ucsf.edu)

이메일: [FANSStudy@ucsf.edu](mailto:FANSStudy@ucsf.edu)

전화 연락처: **833-326-7883**

(수신자 부담)



UCSF

UCDAVIS

Stanford



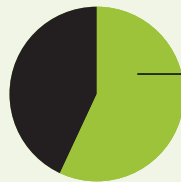
FANS  
연구

아시아 여성 비흡자 연구

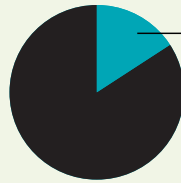


# We are studying lung cancer in Asian females who have never smoked.

Help us find out why this is happening:



57% of Asian American females diagnosed with lung cancer have never smoked.



While 16% of all females diagnosed with lung cancer have never smoked.

## Who can join?

Asian females living in the Greater Bay Area, Southern California, or Sacramento County who have never smoked

We are looking for two groups:

- Females **recently diagnosed** (within the past 18 months) with lung cancer, ages 21-90
- Females **never diagnosed** with any type of cancer, ages 21-90

## What is involved?

- **Completing 45-minute survey** online, by phone, or by mail (\$25 gift card)
- **Providing a saliva sample** (\$25 gift card)
- **Permission to access lung tissue** that was removed during surgery or biopsy (\$25 gift card, for lung cancer patients only)

*Joining is voluntary, and your information will be kept confidential.*

## Learn more

[FANSstudy.ucsf.edu](https://FANSstudy.ucsf.edu)

Email: [FANSStudy@ucsf.edu](mailto:FANSStudy@ucsf.edu)

Call: **833-326-7883** (toll-free)



UCSF

UCDAVIS

Stanford



FANS  
Study

The Female Asian  
Never Smoker Study